

# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1080

[C — 2005/35482]

#### 8 OKTOBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de subsidiëring van projecten inzake ontwikkelingseducatie

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 2 april 2004 inzake ontwikkelingseducatie;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 mei 2004;

Gelet op advies 37.333/3 van de Raad van State, gegeven op 15 juni 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme;

Na beraadslagning,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 2 april 2004 inzake ontwikkelingseducatie;

2° de minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de ontwikkelingssamenwerking;

3° de administratie : de administratie Buitenlands Beleid van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

4° organisatie : elke vereniging die voldoet aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 7 en 8 van het decreet;

5° actualiteitsprojecten : kleine projecten die op korte termijn inspelen op de actualiteit.

**Art. 2.** Binnen de perken van de daartoe bestemde begrotingskredieten kan de minister, volgens de bepalingen die zijn vastgesteld in het decreet en dit besluit, een subsidie verlenen in de financiering van projecten inzake ontwikkelingseducatie.

#### HOOFDSTUK II. — *Aard van de subsidies en bepaling van de subsidie*

**Art. 3.** De subsidie van het project bedraagt maximaal 85 % van de totale kosten. De overige 15 % van de totale kosten moeten door andere financieringsbronnen dan de Vlaamse overheid gefinancierd worden.

De maximale financiële inbreng door de Vlaamse overheid bedraagt 60.000 euro voor projecten met een looptijd van maximaal één jaar. Voor projecten met een langere looptijd dan één jaar is het maximumbedrag vastgesteld op 60.000 euro per jaar.

Indien in het kader van het project activiteiten worden ontplooid die gericht zijn op capaciteitsopbouw bij de leden van het samenwerkingsverband, dan wordt de maximale inbreng door de Vlaamse overheid verhoogd met een bedrag van 2500 euro per project.

Projecten die voldoen aan de prioritaire thema's die de Vlaamse regering vaststelt overeenkomstig artikel 9, tweede lid, van het decreet, komen eveneens in aanmerking voor een verhoging van het maximumbedrag van 2500 euro per project.

Maximaal 10 % van de subsidie kan worden aangewend voor kosten verbonden aan reizen en verblijf in het buitenland.

De administratieve kosten mogen maximaal 10 % van de subsidie bedragen. Het bewijs hiervan kan worden geleverd door een verklaring op erewoord ondertekend door de projectindienner. Onder administratieve kosten worden gerekend : telefoonkosten, kosten van fax, internetaansluiting, papier, bureaumateriaal, enzovoort

Voor de aankoop van duurzame uitrustingsgoederen (kantoormateriaal) kan de subsidie enkel de jaarlijkse afschrijvingswaarde van de aangekochte goederen dekken. Die goederen moeten bovendien in het kader van het project gerechtvaardigd zijn.

Alle inkomsten die rechtstreeks resulteren uit activiteiten binnen een gesubsidieerd project, moeten worden verrekend in de eindafrekening.

De volgende activiteiten komen niet in aanmerking voor subsidiëring :

1° structurele financiering van algemene werkingskosten;

2° fondsenwervende acties;

3° lobbyactiviteiten;

4° al opgestarte of afgelopen activiteiten.

De maximale inbreng door de Vlaamse overheid bij actualiteitsprojecten bedraagt 12.500 euro.

Voor alle activiteiten in het kader van de projecten moeten voor de activiteit de nodige goedkeuringen en wettelijk verplichte vergunningen van de bevoegde overheid worden gekregen. De (vrijwillige) medewerkers aan het project moeten verzekerd zijn voor hun burgerlijke aansprakelijkheid en tegen ongevallen.

### HOOFDSTUK III. — *De procedure*

**Art. 4.** De subsidieaanvraag voor projecten wordt ingediend bij de administratie aan de hand van een standaardformulier dat bij de administratie kan worden opgevraagd.

De aanvraag wordt ingediend in twee afgedrukte exemplaren en een digitale versie.

De subsidieaanvraag wordt ingediend voor 15 januari van het jaar waarin de uitvoering van het project van start gaat.

**Art. 5.** De subsidieaanvraag voor actualiteitsprojecten wordt ingediend bij de administratie aan de hand van een standaardformulier dat administratie kan worden opgevraagd.

De aanvraag wordt ingediend in twee afgedrukte exemplaren en een digitale versie.

**Art. 6.** De administratie beoordeelt de ingediende voorstellen tegen uiterlijk 15 februari van het jaar waarop het project betrekking heeft, op de ontvankelijkheidsvoorwaarden zoals bepaald in het beoordelingskader. Bij gebreken neemt de administratie contact op met de indieners voor eventuele aanvullingen. Aan de inhoud van het project kan niets meer veranderd worden. De organisatie moet binnen een periode van tien werkdagen na het verzenden van het verzoek zijn aanpassingen bekendmaken aan de administratie.

De dossiers worden door minstens twee ambtenaren beoordeeld, die onafhankelijk van elkaar advies over het dossier uitbrengen. Minstens een van die ambtenaren behoort tot de administratie Buitenlands Beleid; de andere ambtenaar kan naar gelang van de inhoud van het project afgevaardigd worden door de inhoudelijk bevoegde administraties van de Vlaamse Gemeenschap.

De dossiers worden op een eenvormige manier via een beoordelingskader beoordeeld.

De verschillende adviezen worden in overleg met alle betrokken beoordelaars samengevoegd. Het resultaat daarvan moet één advies zijn.

De administratie geeft een advies aan de minister.

De minister neemt uiterlijk 15 april een beslissing over de projecten.

De administratie brengt de projectindiner schriftelijk op de hoogte van de beslissing van de minister.

**Art. 7.** De administratie beoordeelt de actualiteitsprojecten en geeft een advies aan de minister uiterlijk 20 werkdagen na ontvangst van het dossier. De minister neemt een beslissing over het actualiteitsproject uiterlijk 10 werkdagen na ontvangst van het advies van de administratie.

De administratie brengt de projectindiner schriftelijk op de hoogte van de beslissing van de minister.

### HOOFDSTUK IV. — *De opvolging en rapportering - projecten & actualiteitsprojecten*

**Art. 8.** De eindafrekening, bedoeld in artikel 13 van het decreet inzake ontwikkelingseducatie, bestaat uit :

1° een ondertekende afrekeningstaat van werkelijke inkomsten en uitgaven die betrekking hebben op het project;

2° een factuurlijst met een overzicht van alle uitgaven van het project;

3° kopieën van de facturen die de uitgaven in het kader van de subsidie staven.

De eindevaluatie, bedoeld in artikel 13 van het decreet inzake ontwikkelingseducatie, bestaat uit :

1° een inhoudelijk overzicht van het verloop van het project;

2° een overzicht van de beoogde en de bereikte resultaten;

3° een beschrijving van de activiteiten en de geleverde prestaties.

Wijzigingen in aard, opzet of uitvoering die zich tijdens de looptijd van het project voordoen, moeten vooraf ter goedkeuring aan de administratie worden voorgelegd. Hierbij kan niet aan de doelstellingen van het project geraakt worden.

### HOOFDSTUK V. — *De betaling van de subsidie - projecten*

**Art. 9. § 1.** De subsidie wordt uitbetaald in schijven :

1° voor projecten met een looptijd van een jaar of minder :

a) 70 % bij de start van het goedgekeurde project;

b) 30 % saldo bij aanvaarding en goedkeuring van de eindafrekening en de eindevaluatie door de administratie;

2° voor projecten met een looptijd van meer dan een jaar maar minder dan twee jaar :

a) 40 % bij de start van het goedgekeurde project;

b) 40 % na goedkeuring van het voortgangsrapport, zoals bepaald in artikel 13 van het decreet inzake ontwikkelingseducatie;

c) 20 % saldo bij aanvaarding en goedkeuring van de eindafrekening en de eindevaluatie door de administratie;

3° voor projecten met een looptijd van meer dan twee jaar :

a) 40 % bij de start van het goedgekeurde project;

b) 20 % na goedkeuring van het eerste voortgangsrapport, zoals bepaald in artikel 13 van het decreet inzake ontwikkelingseducatie;

c) 20 % na goedkeuring van het tweede voortgangsrapport, zoals bepaald in artikel 13 van het decreet inzake ontwikkelingseducatie;

d) 20 % saldo bij aanvaarding en goedkeuring van de eindafrekening en de eindevaluatie door de administratie.

**§ 2.** De administratie controleert de aanwending van de subsidie op basis van verantwoordingsstukken of ter plaatse. Overeenkomstig artikel 57, eerste en tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, is de vereniging gebonden tot terugbetaling van de subsidie indien de voorwaarden waaronder de subsidie werd verleend niet worden nageleefd, indien de controle op de aanwending van de subsidie werd verhinderd, of indien de vereniging de stukken bedoeld in artikel 11 niet heeft ingediend. De terugbetaling vindt plaats binnen de opgegeven termijnen die door de administratie worden meegegeven.

§ 3. Binnen de begroting kunnen er zonder voorafgaande toestemming van de administratie bedragen worden overgeheveld tussen individuele kostensoorten, indien het bedrag van de overheveling maximaal 10 % bedraagt van het totaal gebudgetteerde bedrag van de individuele kostensoort in de begroting. Die overhevelingen moeten wel gerapporteerd worden in de voortgangsrapporten of voor de eindafrekening. Voor overhevelingen van in totaal meer dan 10 % is er vooraf een schriftelijke toestemming van de administratie nodig.

#### HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

**Art. 10.** De organisatie zal in iedere publieke communicatie op een duidelijke wijze en in redelijke verhouding met de logo's van eventuele andere ondersteunende instanties het leeuwenlogo opnemen met daaronder de vermelding 'met de financiële steun van de Vlaamse Regering'. De organisatie zal in iedere publieke communicatie eveneens de vermelding 'De Vlaamse Regering kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor de inhoud van deze [in te vullen naargelang hef om een brochure, boek, CD-rom, enzovoort gaat]'. Die vermelding zal desgewenst vertaald worden in de taal waarin de communicatie verloopt.

De organisatie bezorgt van alle gedrukte publicaties die ze zelf over het gesubsidieerde project verspreidt, twee exemplaren aan de administratie.

De administratie kan naar gelang van de aard van het project of actualiteitsproject extra voorwaarden opnemen in het subsidiebesluit.

**Art. 11.** Het decreet en dit besluit treden in werking op 1 januari 2005.

**Art. 12.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de ontwikkelingssamenwerking, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 oktober 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Bestuurstaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,  
G. BOURGEOIS

---

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2005 — 1080

[C — 2005/35482]

#### 8 OCTOBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand subventionnant des projets relatifs à l'éducation au développement

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 avril 2004 relatif à l'éducation au développement;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 27 mai 2004;

Vu l'avis n° 37 333/3 du Conseil d'Etat, donné le 15 juin 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> le décret : le décret du 2 avril 2004 relatif à l'éducation au développement;

2<sup>o</sup> le Ministre : le Ministre flamand chargé de la coopération au développement;

3<sup>o</sup> l'administration : l'Administration des Affaires étrangères du Ministère de la Communauté flamande;

4<sup>o</sup> organisation : toute association qui répond aux conditions visées aux articles 7 et 8 du décret;

5<sup>o</sup> projets d'actualité : petits projets axés, à court terme, sur l'actualité.

**Art. 2.** Dans les limites des crédits budgétaires affectés à cet effet, le Ministre peut octroyer une subvention pour le financement de projets en matière d'éducation au développement, suivant les dispositions du décret et du présent arrêté.

#### CHAPITRE II. — *Nature des subventions et détermination de la subvention*

**Art. 3.** La subvention du projet est plafonnée à 85 % des frais globaux. Les 15 % restants des coûts globaux doivent être financés par des sources de financement autres que les autorités flamandes.

L'apport financier maximum des autorités flamandes est de 60.000 euros pour des projets d'une durée d'1 an au maximum. Pour les projets d'une durée supérieure à 1 an, le montant maximum est fixé à 60.000 euros par an.

Si, dans le cadre du projet, des activités sont orientées sur le développement de capacité auprès des membres du partenariat, l'apport maximum des autorités flamandes est majoré d'un montant de 2500 euros par projet.

Les projets qui répondent aux thèmes prioritaires fixés par le Gouvernement flamand conformément à l'article 9, alinéa 2 du décret, sont également admissibles à une augmentation du montant maximum de 2500 euros par projets.

10 % au maximum de la subvention peuvent être affectés aux frais de voyage et de séjour à l'étranger.

Les frais administratifs ne peuvent dépasser les 10 % de la subvention. La preuve peut être fournie par une déclaration sur parole d'honneur signée par le proposant du projet. On entend par frais administratifs : frais de téléphone, de fax, de branchement sur internet, de papier, matériel de bureau, etc.

En ce qui concerne l'achat de biens d'équipement durables (matériel de bureau), seule la valeur d'amortissement annuelle des biens acquis peut être couverte par la subvention. De plus, les biens doivent être justifiés dans le cadre du projet.

Toutes les recettes résultant directement d'activités dans le cadre d'un projet subventionné doivent être portées en compte lors du décompte final.

Les activités suivantes n'entrent pas en ligne de compte pour l'octroi de subventions :

- 1° le financement structurel des frais de fonctionnement généraux;
- 2° les actions de collecte de fonds;
- 3° les activités de lobbying;
- 4° les activités déjà démarquées ou terminées.

L'apport maximal de la part des autorités flamandes aux projets d'actualité est de 12.500 euros au maximum.

Toutes les activités organisées dans le cadre des projets requièrent les permis nécessaires et les autorisations légalement requises des autorités compétentes. Les collaborateurs (volontaires) du projet devront être couverts par une assurance responsabilité civile et une assurance-accidents.

### CHAPITRE III. — *La procédure*

**Art. 4.** La demande de subventions de projet est présentée à l'administration à l'aide d'un formulaire type qui peut être obtenu auprès de l'administration.

La demande est introduite en deux exemplaires et en une version numérique.

La demande de subvention est introduite avant le 15 janvier de l'année dans laquelle le projet démarre.

**Art. 5.** La demande de subventions de projets d'actualité est présentée à l'administration à l'aide d'un formulaire type qui peut être obtenu auprès de l'administration.

La demande est introduite en deux exemplaires et en une version numérique.

**Art. 6.** L'administration évalue les propositions soumises au plus tard pour le 15 février de l'année à laquelle le projet se rapporte, sur la base des conditions d'indépendance telles que définies dans le cadre d'évaluation. En cas de défauts, l'administration prend contact avec les proposants du projet pour qu'ils fournissent d'éventuels compléments. Plus rien ne peut être changé au contenu du projet. L'organisation est tenue de communiquer les adaptations à l'administration, dans les dix jours de l'envoi de la demande.

Les dossiers sont évalués par deux fonctionnaires au moins, qui émettent leur avis indépendamment l'un de l'autre. Au moins un des fonctionnaires relève de l'Administration des Affaires étrangères, l'autre fonctionnaire pouvant être délégué, en fonction du contenu du projet, par les administrations compétentes de la Communauté flamande.

Les dossiers sont évalués de manière uniforme sur la base d'un cadre d'évaluation.

Les différents avis sont réunis en concertation avec tous les évaluateurs concernés. Il doit en résulter un seul avis.

L'administration communique son avis au Ministre.

Le Ministre prend une décision sur les projets au plus tard le 15 avril.

L'administration informe le proposant du projet par écrit de la décision du Ministre.

**Art. 7.** L'administration évalue les projets d'actualité et rend son avis au Ministre dans les 20 jours ouvrables de la réception du dossier.

Le Ministre prend une décision sur le projet d'actualité dans les 10 jours ouvrables de la réception de l'avis de l'administration.

L'administration informe le proposant du projet par écrit de la décision du Ministre.

### CHAPITRE IV. — *Le suivi et le rapportage – projets et projets d'actualité*

**Art. 8.** Le décompte final visé à l'article 13 du décret relatif à l'éducation au développement comprend :

- 1° un relevé de décompte signé des recettes et dépenses effectives portant sur le projet;
- 2° une liste de factures comprenant un aperçu de toutes les dépenses du projet;
- 3° copies des factures justifiant les dépenses dans le cadre de la subvention.

L'évaluation finale visée à l'article 13 du décret relatif à l'éducation au développement comprend :

- 1° un résumé du déroulement du projet;
- 2° un aperçu des résultats envisagés et des résultats atteints;
- 3° une description des activités et des efforts fournis.

Les modifications quant à la nature, l'objectif ou l'exécution qui s'effectuent au cours du projet, doivent être soumises au préalable à l'approbation de l'administration. Il ne peut être touché au fond du projet.

### CHAPITRE V. — *Le paiement de la subvention - projets*

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** La subvention est versée en tranches :

- 1° pour les projets d'un an ou plus:
  - a) 70 % au démarrage du projet approuvé;
  - b) le solde de 30 % lors de l'acceptation et l'approbation du décompte final et de l'évaluation finale par l'administration;
  - 2° pour les projets d'une durée de plus d'un an mais moins de deux ans;
    - a) 40 % au démarrage du projet approuvé;
    - b) 40 % après l'approbation du rapport d'avancement tel que visé à l'article 13 du décret relatif à l'éducation au développement;

- c) le solde de 20 % lors de l'acceptation et l'approbation du décompte final et de l'évaluation finale par l'administration;
- 3° pour les projets de plus de deux années;
- a) 40 % au démarrage du projet approuvé;
- b) 20 % après l'approbation du premier rapport d'avancement tel que visé à l'article 13 du décret relatif à l'éducation au développement;
- c) 20 % après l'approbation du deuxième rapport d'avancement tel que visé à l'article 13 du décret relatif à l'éducation au développement;
- d) le solde de 20 % lors de l'acceptation et l'approbation du décompte final et de l'évaluation finale par l'administration.

§ 2. Le contrôle de l'affectation de la subvention est exercé par l'administration sur la base des pièces justificatives ou sur place. Conformément à l'article 57, alinéas premier et deux, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, l'association est tenue de rembourser la subvention en cas de non-respect des conditions d'octroi de la subvention, si le contrôle de l'affectation de la subvention a été entravé ou si l'association omet de présenter les pièces visées à l'article 11. Le remboursement se fait dans les délais communiqués par l'administration.

§ 3. Dans le cadre du budget, des montants peuvent être transférés, sans l'autorisation préalable de l'administration, entre des types de frais individuels, si le montant du transfert représente 10 % au maximum du montant global budgétisé du type de frais individuel au budget. Ces transferts doivent cependant être mentionnés dans les rapports d'avancement ou pour le décompte final. Les transferts globaux supérieurs à plus de 10 % sont soumis à l'autorisation écrite préalable de l'administration.

#### CHAPITRE VI. — Dispositions finales

**Art. 10.** L'organisation reprendra dans toute communication publique, de manière claire et dans une proportion raisonnable par rapport aux logos d'autres instances de soutien éventuelles, le logo du lion et en-dessous la mention avec le soutien du Gouvernement flamand'. L'organisation reprendra en outre dans toute communication publique la mention Le Gouvernement flamand décline toute responsabilité pour le contenu de ce(cette)(à remplir selon qu'il s'agit d'une brochure, d'un livre, d'un CD-rom, etc.). Cette mention sera traduite sur demande dans la langue de communication.

L'organisation transmet à l'administration deux exemplaires de toutes les publications imprimées qu'elle diffuse elle-même dans le cadre du projet subventionné.

L'administration peut inclure des conditions supplémentaires dans l'arrêté de subvention, selon le type de projet ou du projet d'actualité.

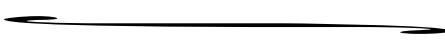
**Art. 11.** Le décret et le présent arrêté entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 12.** Le Ministre flamand qui a la coopération au développement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 octobre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,  
G. BOURGEOIS



#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1081

[C — 2005/35480]

**25 MAART 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI en IX, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op het decreet van 8 december 2000 houdende diverse bepalingen, inzonderheid artikel 18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 6 juli 2001, 7 december 2001, 9 mei 2003 en 23 mei 2003;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 4 juli 2000 tussen de staat, de gewesten en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de sociale economie;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 28 februari 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, gelet op de huidige opportunitelen, de afstemming van de dienstenchequeondernemingen met de invoegsector dringend moet geregeld worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen en de Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001, wordt een punt 11° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 11° dienstenchequeonderneming : onderneming die erkend is in het kader van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen; ».